



Embajada del Japón  
El Salvador



Colaboración del  
Pueblo Japonés



## JAPÓN FIRMA DOS CONVENIOS DE DONACIÓN POR US\$290,903.00

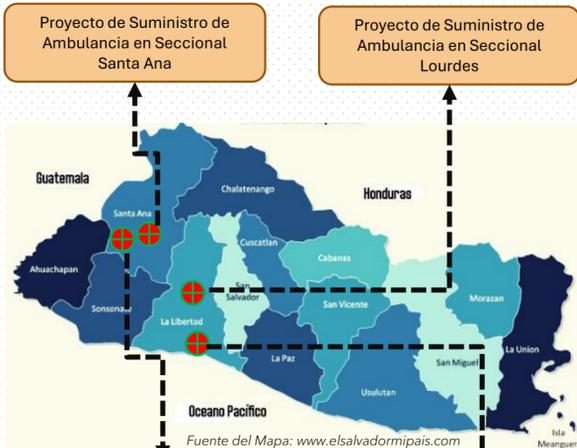
“El día 18 de diciembre de 2024, la Embajada del Japón en El Salvador firmó dos importantes convenios de donación para la ejecución de proyectos comunitarios”



Un proyecto permitirá la introducción de agua potable en cantón Portezuelo del departamento de Santa Ana que beneficiará a más de 385 habitantes y un centro escolar que se ven actualmente en la necesidad de transportar el agua caminando por prolongadas horas hacia las quebradas más cercanas.



El otro proyecto permitirá el suministro de ambulancias para la Cruz Verde Salvadoreña, que beneficiará a más de 500,000 habitantes de la zona del Majahual, Lourdes Colón y Santa Ana, para poder brindar la atención prehospitalaria y apoyar en la evacuación de emergencia en general incluyendo casos provocados por inundación o erupción volcánica.



El evento estuvo presidido por el Señor Embajador del Japón en El Salvador, Señor **HOSHINO Yoshitaka**, acompañado del distinguido Director de País de Visión Mundial El Salvador, Lic. Roberto Villacorta, la apreciable presidenta de la Asociación de Desarrollo Comunal Caserío El Mirador, Sra. Cándida Isabel Lemus y el apreciable presidente de la Cruz Verde Salvadoreña, Sr. Luis Edgardo Colorado.

Para el proyecto de introducción de agua potable, se cuenta además con la vital participación de los habitantes de la comunidad beneficiaria, quienes estarán aportando la mano de obra no calificada durante el desarrollo de todo el proyecto.

Es importante destacar que gracias al aporte de todos los participantes mencionados se obtuvo un total de US\$304,382.69, siendo el **aporte de Japón un total de \$290,903.00**



**HOSHINO Yoshitaka**  
Embajador del Japón

“Estoy muy complacido de firmar este día dos convenios de donación de proyectos comunitarios, uno de ellos es para el suministro del agua potable en el cantón El Portezuelo-Santa Ana y el otro es para el suministro de ambulancias a Cruz Verde Salvadoreña. Lo más importante para nuestra Embajada no solo es el apoyo económico de la donación que damos, más bien lo más importante es la voluntad y el espíritu que cada organización solicitante tiene para llevar a cabo los proyectos en beneficio a su comunidad. Ahora que El Salvador está transformado en gran manera la seguridad social, esto nos permite concentrarnos en más comunidades, apoyando siempre el desarrollo económico y social”.



**Lic. Roberto Villacorta**  
Director de País, Visión Mundial El Salvador

“Agradezco en primer lugar el apoyo que la Embajada del Japón da desde hace más de 30 años a las comunidades de El Salvador y sobre todo reconocemos y valoramos la confianza que se otorga a las comunidades para poder ejecutar proyectos que van en beneficio de sus habitantes; hoy en particular a la comunidad del cantón Portezuelo-Santa Ana. Para nosotros como Visión Mundial El Salvador es un honor apoyar a este tipo de proyectos como es el suministro del agua potable ya que dicho proyecto beneficiará de gran manera a la comunidad del cantón El Portezuelo que pronto verá su sueño hecho realidad”.



**Sra. Cándida Isabel Lemus**  
Presidenta ADESCOCEM

“Quiero darle las gracias a la Embajada del Japón y a Visión Mundial El Salvador por apoyarnos en este proyecto que hoy iniciamos.

Solo decirles que en la comunidad del cantón Portezuelo, nuestra situación ante la falta del agua es muy dura ya que día con día, salimos en busca del vital líquido para nuestras familias

Nos sentimos orgullosos de ser parte de los beneficiarios de este gran apoyo y de antemano muchas gracias por confiar en nosotros”.



**Sr. Luis Edgardo Colorado**  
Presidente Cruz Verde Salvadoreña

“Para nosotros es un honor participar en esta firma de convenio para la donación de las ambulancias para nuestra organización, dichas ambulancias serán insumos y herramientas para nuestros voluntarios que día a día velan por salvar vidas en situaciones complejas que se viven en nuestro País. A pesar de que nuestra seguridad social ha mejorado, siempre existen situaciones de emergencia que atender. Como Cruz Verde Salvadoreña, tenemos 26 seccionales en todo el País con más de 1,000 voluntarios atendiendo las 24 horas del día durante todo el año. Con esta donación de las ambulancias que este día recibimos nos comprometemos a cuidarlas de la mejor manera para que nos duren por muchos años y podamos siempre salvar muchas vidas. Agradecemos nuevamente a la Embajada del Japón por este importante apoyo”.

Con este tipo de proyectos que la Embajada del Japón en El Salvador realiza a través de su programa **APCS** (Programa de Asistencia Financiera No Reembolsable para Proyectos Comunitarios de Seguridad Humana), se busca mejorar la calidad de vida de los salvadoreños y sobre

todo de las comunidades más vulnerables del país, bajo el concepto de “seguridad humana”, el cual insta a proteger el derecho de las personas a llevar una vida feliz y digna, libre del temor y la miseria, a través de su protección y el desarrollo de sus capacidades.